

**PHILIPS**

Rádio-  
-relógio

Série 3000

R3505



# Manual do utilizador

Registe o seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Índice

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>Informações do produto</b>	<b>9</b>
	Segurança	2			
<b>2</b>	<b>O seu rádio-relógio</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Resolução de problemas</b>	<b>9</b>
	Introdução	3			
	O que está na caixa	3			
	Visão geral do rádio-relógio	3			
<b>3</b>	<b>Primeiros passos</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>Aviso</b>	<b>10</b>
	Instalar as pilhas	4			
	Ligar à corrente	4			
	Definir a hora	4			
	Ligar	4			
<b>4</b>	<b>Ouvir rádio DAB+</b>	<b>5</b>			
	Sintonizar estações de rádio DAB+	5			
	Guardar estações de rádio DAB+ automaticamente	5			
	Guardar estações de rádio DAB+ manualmente	5			
	Selecionar uma estação de rádio DAB+ predefinida	5			
	Mostrar informações sobre DAB+	5			
	Utilizar o menu DAB+	6			
<b>5</b>	<b>Ouvir a rádio FM</b>	<b>6</b>			
	Sintonizar estações de rádio FM	6			
	Armazenar estações de rádio FM automaticamente	6			
	Armazenar estações de rádio FM manualmente	7			
	Selecionar uma estação de rádio predefinida	7			
	Mostrar informações do RDS	7			
	Utilizar o menu FM	7			
<b>6</b>	<b>Outras funcionalidades</b>	<b>8</b>			
	Definir a hora do alarme	8			
	Definir o temporizador	8			
	Ajustar o volume	8			
	Ajustar a luminosidade do mostrador	8			

# 1 Importante

## Segurança



### Advertência

- Nunca remova o revestimento deste rádio-relógio.
  - Nunca lubrifique nenhuma parte deste rádio-relógio.
  - Nunca coloque este rádio-relógio em cima de outro equipamento elétrico.
  - Mantenha este rádio-relógio longe da luz solar direta, chamas ou calor.
  - Certifique-se de que tem sempre um acesso fácil ao cabo de alimentação, ficha ou adaptador para desligar o rádio-relógio da energia.
- 
- Leia estas instruções.
  - Considere todas as advertências.
  - Siga todas as instruções.
  - Não bloqueie qualquer abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
  - Não instale perto de fontes de calor como radiadores, bocais de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
  - Proteja o cabo de alimentação contra a probabilidade de ser pisado ou apertado, particularmente nas fichas, tomadas múltiplas e no ponto em que saem do rádio-relógio.
  - Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
  - Desligue este aparelho durante tempestades ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
  - Solicite pessoal de manutenção qualificado para todas as reparações. As reparações são necessárias quando o aparelho tiver sido danificado, a ficha ou o cabo de alimentação estiver danificado, tiver sido derramado líquido ou tiverem caído objetos em cima do aparelho, tiver havido exposição à chuva ou humidade, o aparelho não funcionar normalmente ou tiver caído.
  - CUIDADOS com a utilização da pilha - Para evitar derrames da pilha, o que pode resultar em ferimentos, danos materiais ou danos no rádio-relógio:
    - Instale todas as pilhas corretamente, + e - conforme marcado na unidade.
    - Remova as pilhas quando a unidade não tiver sido utilizada durante um longo período.
    - A pilha não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante.
    - O rádio-relógio não deve ser exposto a gotas ou salpicos.
    - Não coloque fontes de perigo no rádio-relógio (por exemplo, objetos cheios de líquidos, velas acesas).
    - Quando a ficha do adaptador de encaixe direto for utilizada como dispositivo de desativação, o dispositivo de desativação deve permanecer pronto a funcionar.

## 2 O seu rádio-relógio

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Introdução

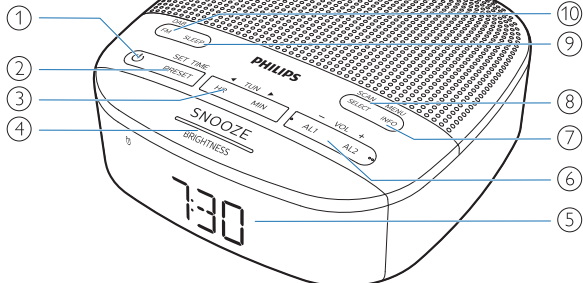
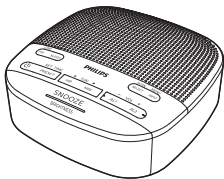
Com este rádio-relógio, pode

- Ouvir rádio FM e transmissão de áudio digital (DAB+);
- Definir dois alarmes para tocar em horários diferentes.

### O que está na caixa

Verifique e identifique o conteúdo do seu pacote:

- Unidade principal
- Adaptador de alimentação de CA
- Guia de iniciação rápida
- Folheto de Segurança e Garantia



### Visão geral do rádio-relógio

- ①
  - Liga ou coloca-o no modo de espera.
- ② **PRESET / SET TIME**
  - Guarda estações de rádio na memória.
  - Seleciona uma estação FM ou DAB predefinida.
  - Define a hora.
- ③ **HR / MIN / ◀TUN ▶**
  - Sintoniza estações de rádio.
  - Define a hora e os minutos.
- ④ **SNOOZE/BRIGHTNESS**
  - Alarme do modo de repetição.
  - Ajusta a luminosidade do mostrador.
- ⑤ **Painel do ecrã**
  - Apresenta o estado atual.
- ⑥ **AL1 / AL2 / – VOL +**
  - Programa o alarme.
  - Ajusta o volume.
- ⑦ **MENU / INFO**
  - Entra no menu DAB+.
  - Apresenta informações sobre a estação DAB/RDS.
- ⑧ **SCAN / SELECT**
  - Procura/armazena estações de rádio automaticamente.
  - Confirma uma seleção.
- ⑨ **SLEEP**
  - Define o temporizador.
- ⑩ **FM / DAB**
  - Seleciona a fonte FM ou DAB+.

# 3 Primeiros passos

Siga sempre as instruções deste capítulo em sequência.

## Instalar as pilhas

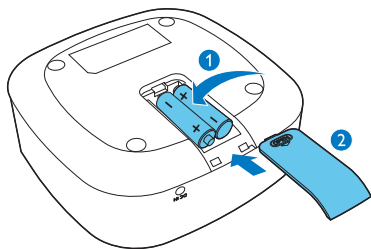
As pilhas só podem suportar as definições de relógio e alarme.



### Cuidado

- Risco de explosão! Mantenha a pilha longe do calor, luz do sol ou fogo. Nunca descarte as pilhas no fogo.
- As pilhas contêm substâncias químicas, por isso devem ser eliminadas de forma adequada.

Introduza 2 pilhas AAA (não fornecidas) com a polaridade correta (+/-), conforme ilustrado.



## Ligar à corrente



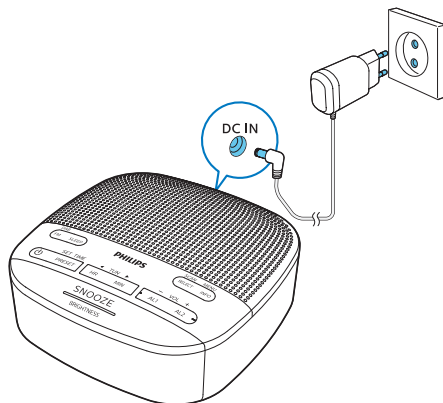
### Cuidado

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão de energia corresponda à tensão impressa na parte traseira ou inferior do rádio-relógio.
- Risco de choque elétrico! Quando desligar o adaptador de alimentação, puxe sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o cabo.
- Utilize apenas o adaptador de alimentação de CA especificado pelo fabricante ou vendido com esta unidade.



### Nota

- A placa de identificação encontra-se na parte inferior do rádio-relógio.



## Definir a hora



### Nota

- Só pode definir a hora no modo de espera.

- 1 No modo de espera, mantenha premido o botão **SET TIME** durante mais de 2 segundos.
- 2 Prima o botão **◀TUN▶** para selecionar o formato de horas **<24 HR>** ou **<12 HR>** e depois prima o botão **SET TIME** para confirmar.
- 3 Prima o botão **HR** para definir a hora e **MIN** para definir os minutos; depois, prima o botão **SET TIME** para confirmar.
- 4 Prima o botão **◀TUN▶** para definir a data, o mês e o ano **[DD-MM-YY]** e depois prima o botão **SET TIME** para confirmar.
- 5 Prima o botão **◀TUN▶** para selecionar **<UPDATE FROM RADIO>** ou **<NO UPDATE>** e depois prima o botão **SET TIME** para confirmar.
  - ↳ A mensagem **[SAVED]** é apresentada e a hora está definida.

## Ligar

Prima o botão  para ligar o rádio-relógio.


- ↳ A unidade muda para a última fonte selecionada.

Para mudar para o modo de espera, prima  novamente.

- ↳ O relógio em tempo real é apresentado.

# 4 Ouvir rádio DAB+

## Sintonizar estações de rádio DAB+

- 1 Prima o botão  para ligar o rádio-relógio.
- 2 Prima o botão **DAB / FM** repetidamente para selecionar o modo **DAB**.
  - ↳ A mensagem **[[DAB]]** será apresentada durante mais de 2 segundos e um ícone DAB será ligado.
  - ↳ A unidade irá sintonizar a última estação sintonizada e apresentar o nome da estação.
  - ↳ Para a primeira utilização, será apresentada a mensagem **[PRESS SELECT TO SCAN]**.
- 3 Prima o botão **SCAN / SELECT**.
  - ↳ A unidade armazena todas as estações de rádio DAB+ automaticamente e transmite a primeira estação disponível.
  - ↳ Se não for encontrada nenhuma estação DAB+, é apresentada a mensagem **[NO SIG]** (sem sinal DAB+).

Para sintonizar uma estação da lista de estações disponíveis:

- ↳ No modo DAB, prima o botão **◀TUN▶** para navegar pelas estações DAB+ disponíveis.

## Guardar estações de rádio DAB+ automaticamente

No modo DAB, mantenha premido o botão **SCAN / SELECT** durante mais de 2 segundos.

- ↳ A unidade procura todas as estações de rádio DAB+ disponíveis e transmite a primeira estação disponível.



### Dica

- Não é armazenada qualquer estação de rádio DAB+ nas predefinições durante este processo.
- Serão adicionadas novas estações e serviços à transmissão de DAB+. Para disponibilizar novas estações e serviços DAB+, execute uma procura total regularmente.

## Guardar estações de rádio DAB+ manualmente



### Nota

- Pode armazenar um máximo de 20 estações de rádio DAB+ predefinidas.

- 1 Sintonize uma estação de rádio DAB+.
- 2 Mantenha premido o botão **PRESET** durante mais de 2 segundos para ativar o modo de programação.
- 3 Prima o botão **◀TUN▶** repetidamente para selecionar um número.
- 4 Prima o botão **PRESET** novamente para confirmar.
- 5 Repita os passos 1 a 4 para armazenar mais estações DAB+.



### Nota

- Para eliminar uma estação DAB+ predefinida, armazene outra estação no seu lugar.

## Selecionar uma estação de rádio DAB+ predefinida

- 1 No modo DAB, prima o botão **PRESET**.
- 2 Prima o botão **◀TUN▶** repetidamente para selecionar uma estação de rádio predefinida e depois prima o botão **SELECT** para confirmar.

## Mostrar informações sobre DAB+

Enquanto estiver a ouvir rádio DAB+, prima o botão **MENU / INFO** repetidamente para percorrer as seguintes informações (se disponível):

- Nome da estação
- DLS (segmento de identificação dinâmica)
- Força do sinal
- Tipo de programa (PTY)
- Nome do conjunto
- Canal e frequência
- Taxa de erro de sinal
- Taxa de bits e estado de áudio
- Hora
- Data

## Utilizar o menu DAB+

- 1 No modo DAB, mantenha premido o botão **MENU / INFO** durante mais de 2 segundos para aceder ao menu DAB+.
- 2 Prima o botão **◀TUN▶** para percorrer as opções do menu:
  - **[Scan]**: procurar todas as estações de rádio DAB+ disponíveis.
  - **[Manual]**: sintonizar manualmente um canal/frequência específico e adicioná-lo à lista de estações.
  - **[DRC]**: adicionar ou remover um grau de compensação para as diferenças no alcance dinâmico entre estações de rádio.
  - **[Prune]**: remover todas as estações inválidas da lista de estações.
  - **[System]**: ajustar as definições do sistema.
- 3 Para selecionar uma opção, prima o botão **SELECT**.
- 4 Repita os passos 2 a 3 se alguma subopção estiver disponível numa opção.

### [System]

- **[Reset]**: redefinir todas as definições para o padrão de fábrica.
- **[SW VER]** (versão do software): conhecer a versão do software da unidade.
- **[Language]**: definir idioma do sistema (Inglês/Alemão/Italiano/Francês/Dinamarquês/Norueguês).

### Nota

- Se não for premido nenhum botão dentro de 15 segundos, o menu fecha

## 5 Ouvir a rádio FM

### Nota

- Mantenha o rádio-relógio longe de outros dispositivos eletrónicos para evitar interferência de rádio.
- Para uma melhor receção, estenda completamente e ajuste a posição da antena FM.

## Sintonizar estações de rádio FM

- 1 Prima o botão **⏻** para ligar o rádio-relógio.
- 2 Prima o botão **FM / DAB** repetidamente para selecionar a rádio FM.
- 3 Mantenha premido o botão **◀TUN▶** durante mais de 2 segundos.
  - ↳ O rádio-relógio sintoniza automaticamente uma estação com forte receção.
- 4 Repita o passo 3 para sintonizar mais estações de rádio.

### Para sintonizar uma estação manualmente:

No modo de sintonização FM, prima o botão **◀TUN▶** repetidamente para selecionar uma frequência.

## Armazenar estações de rádio FM automaticamente

No modo de sintonização FM, mantenha premido o botão **SCAN** durante mais de 2 segundos.

- ↳ A unidade armazena todas as estações de rádio FM disponíveis e transmite a primeira estação.

## Armazenar estações de rádio FM manualmente

### Nota

- Pode guardar um máximo de 20 estações de rádio FM.

- 1 Sintonize uma estação de rádio FM.
- 2 Mantenha premido o botão **PRESET** durante mais de 2 segundos para ativar o modo de programação.
- 3 Prima o botão ◀**TUN**▶ repetidamente para seleccionar um número.
- 4 Prima o botão **PRESET** novamente para confirmar.
- 5 Repita os passos 1 a 4 para armazenar mais estações de rádio FM.

### Dica

- Para remover uma estação guardada previamente, guarde outra estação no seu lugar.

## Selecionar uma estação de rádio predefinida

- 1 No modo de sintonização FM, prima o botão **PRESET**.
- 2 Prima o botão ◀**TUN**▶ repetidamente para seleccionar uma estação de rádio predefinida e depois prima o botão **SELECT** para confirmar.

## Mostrar informações do RDS

O RDS (Radio Data System) é um serviço que permite que as estações FM mostrem informações adicionais.

Enquanto estiver a ouvir rádio, prima o botão **MENU / INFO** repetidamente para percorrer as seguintes informações (se disponível):

- Frequência da estação
- Nome da estação
- Nome do programa

## Utilizar o menu FM

- 1 No modo de sintonização FM, mantenha premido o botão **MENU / INFO** durante mais de 2 segundos para aceder ao menu FM.
- 2 Prima o botão ◀**TUN**▶ para percorrer as opções do menu:
  - **[Scan]**: definições de procura.
  - **[System]**: ajustar as definições do sistema.
- 3 Para seleccionar uma opção, prima o botão **SELECT**.
- 4 Repita os passos 2 a 3 se alguma subopção estiver disponível numa opção.

### [Scan] (definições de procura)

- **[All]** (todas as estações): procurar todas as estações de rádio FM disponíveis.
- **[Strong]** (apenas estações fortes): procurar estações de rádio FM apenas com sinais fortes.

### [System]

- **[Reset]**: redefinir todas as definições para o padrão de fábrica.
- **[SW Version]**: conhecer a versão do software da unidade.
- **[Language]**: definir idioma do sistema (Inglês/Alemão/Italiano/Francês/Dinamarquês/Norueguês).



# 6 Outras funcionalidades

## Definir a hora do alarme

### Programar o alarme

#### Nota

- Só pode definir o alarme no modo de espera.
- Certifique-se de ter definido o relógio corretamente.

- 1 No modo de espera, mantenha premido o botão **AL1** ou **AL2** durante mais de 2 segundos para definir a hora do alarme.
- 2 Prima o botão **HR** para definir a hora e **MIN** para definir os minutos; depois, prima o botão **AL1** ou **AL2** para confirmar.
- 3 Prima o botão **◀TUN▶** para definir o tipo de alarme (diário, uma vez, dias da semana ou fins de semana) e depois prima o botão **AL1** ou **AL2** para confirmar.
- 4 Prima o botão **◀TUN▶** para definir uma fonte do alarme (FM, DAB ou sinal sonoro) e depois prima o botão **AL1** ou **AL2** para confirmar.
- 5 Prima o botão **◀TUN▶** para definir o nível do volume e depois prima o botão **AL1** ou **AL2** para confirmar.

#### Dica

- A unidade sai do modo de definição do alarme quando está inativa durante 15 segundos.

### Ativar/desativar o despertador

Prima o botão **AL1** ou **AL2** novamente para ativar ou desativar o temporizador do alarme.

- ↳ Se o temporizador do alarme estiver ativado, o indicador de alarme liga-se.
- ↳ Se o temporizador do alarme estiver desativado, o indicador de alarme desliga-se.
- ↳ O alarme repete o toque do dia seguinte.
- ↳ Para suspender o alarme, prima o botão **AL1** ou **AL2** correspondente.

### Suspender o alarme

Quando o alarme disparar, prima o botão **SNOOZE**.

- ↳ O alarme é adiado e repete o toque 9 minutos depois.

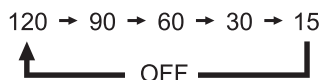
### Definir o temporizador

O rádio-relógio pode alternar automaticamente para o modo de espera após um período predefinido.

- Prima o botão **SLEEP** repetidamente para selecionar um período (em minutos).
  - ↳ O rádio-relógio alterna automaticamente para o modo de espera após o período predefinido.

Para desativar o temporizador:

- Prima o botão **SLEEP** repetidamente até aparecer **[OFF]** (desligado).



### Ajustar o volume

Enquanto estiver a ouvir rádio, prima o botão **-VOL +** para ajustar o volume.

### Ajustar a luminosidade do mostrador

Prima o botão **BRIGHTNESS** repetidamente para ajustar a luminosidade do mostrador.

- **HIGH** (alta)
- **MED** (média)
- **LOW** (baixa)

# 7 Informações do produto

## Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

## Amplificador

Potência de saída nominal 1 W RMS

## Sintonizador

Faixa de sintonização FM: 87,5-108 MHz  
DAB: 174,92-239,20 MHz

Grelha de sintonização 50 KHz

Sensibilidade

- Relação Mono, <22 dBf  
26 dB S/N

Distorção Harmónica Total <3%

Relação sinal-ruído >50 dBA

## Informação geral

Alimentação de CA (adaptador de alimentação) Marca: Philips;  
Modelo: AS030-050-EE060  
Entrada: 100-240 V~  
50/60 Hz; 0,15 A  
Saída: 5 V  $\overline{\overline{=}}$  0,6 A

Consumo de energia em funcionamento < 3 W

Consumo de energia em espera < 1 W

Dimensões (L x A x P) 131 x 54 x 131 mm

Peso (unidade principal) 267,3 g

# 8 Resolução de problemas

## Advertência

- Nunca remova o revestimento do produto

Para manter a garantia válida, nunca tente consertar o dispositivo por conta própria. Se encontrar problemas ao utilizar este dispositivo, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema continuar sem solução, aceda à página da Web da Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Ao entrar em contacto com a Philips, verifique se o dispositivo está próximo e se o número do modelo e o número de série estão disponíveis.

## Sem energia

- Certifique-se de que a ficha de alimentação de CA da unidade está ligada corretamente.
- Certifique-se de que há energia na tomada de CA.

## Sem som

- Ajustar o volume.

## Nenhuma resposta da unidade

- Desligue e volte a ligar a ficha de CA e, de seguida, ligue a unidade novamente.

## Má receção de rádio

- Mantenha o rádio-relógio longe de outros dispositivos eletrónicos para evitar interferência de rádio.
- Estenda e ajuste completamente a posição da antena.

## O alarme não funciona

- Ajuste o relógio/alarme corretamente.

## Definição do relógio/alarme apagada

- A alimentação foi interrompida ou a ficha de alimentação foi desligada.
- Volte a definir o relógio/alarme.

## 9 Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas neste dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela **MMD Hong Kong Holding Limited** podem anular a autoridade do utilizador em operar o produto.

A **TP Vision Europe B.V.** vem por este meio declarar que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE. Pode encontrar a Declaração de Conformidade em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de rádio da Comunidade Europeia.



Este produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado como lixo doméstico e deve ser entregue a uma instalação de recolha adequada para reciclagem. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e as baterias recarregáveis com o lixo doméstico normal. A eliminação correta de produtos e baterias recarregáveis antigas ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.



Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela Diretiva Europeia 2013/56/UE que não podem ser eliminadas com o lixo doméstico normal.

Informe-se sobre o sistema de recolha seletiva local para produtos elétricos e eletrónicos e pilhas. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas com o lixo doméstico normal. A eliminação correta de produtos e pilhas antigos ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

### Remover as pilhas descartáveis

Para remover as pilhas descartáveis, consulte a secção de instalação das pilhas.



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.  
2020 © Philips e o Emblema do Escudo Philips são marcas registadas da Koninklijke Philips NV e são utilizadas sob licença. Este produto foi fabricado e é vendido sob a responsabilidade da MMD Hong Kong Holding Limited ou uma das suas afiliadas, e a MMD Hong Kong Holding Limited emite a garantia em relação a este produto.

TAR3505\_12\_UM\_V1.0

